

ПРАВДА ВОСТОКА

Орган Центрального Комитета Компартии Узбекистана, Верховного Совета и Совета Министров Узбекской ССР

№ 288 (9736).
СРЕДА
7
ДЕКАБРЯ
1955 г.

Цена 20 коп.

Письмо Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР от участников Второго Всесоюзного съезда советских архитекторов (1 стр.).
Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирме (2 стр.).
Встреча К. Е. Ворошилова, А. И. Микояна и В. М. Молотова с Австрийской парламентской делегацией (3 стр.).
Пребывание в Москве Правительственной делегации Германской Демократической Республики (3 стр.).

ПАРТИЙНАЯ ЖИЗНЬ. Совершенствовать и улучшать работу государственного аппарата (3 стр.).
К торговым отношениям между СССР и Германской Демократической Республикой (4 стр.).
Отъезд на родину Албанской парламентской делегации (4 стр.).
X сессия Генеральной Ассамблеи ООН (4 стр.).
В Отделе Печати МИД СССР (4 стр.).
Заявление генерального секретаря Компартии Индонезии Айдита (4 стр.).

Все силы — на выполнение плана хлопкозаготовок!

Болхозы, совхозы и МТС республики вступили в завершающий этап сельскохозяйственного года. Хлопководы, животноводы, механизаторы, работники всех отраслей колхозного и совхозного производства мобилизуют дополнительные ресурсы и возможности для того, чтобы успешно выполнить поставленные партией и правительством задачи по увеличению производства продуктов земледелия и животноводства, укреплению экономики колхозов и повышению материального благосостояния советского народа.

В нынешнем году хлопководы республики вступили в завершающий этап сельскохозяйственного года. Хлопководы, животноводы, механизаторы, работники всех отраслей колхозного и совхозного производства мобилизуют дополнительные ресурсы и возможности для того, чтобы успешно выполнить поставленные партией и правительством задачи по увеличению производства продуктов земледелия и животноводства, укреплению экономики колхозов и повышению материального благосостояния советского народа.

На полях еще имеется много хлопка. Все силы должны быть направлены к тому, чтобы в кратчайший срок собрать и сдать на заготовительные пункты оставшийся урожай, поднять ябл, организовать проведение все осенне-зимние мероприятия, обеспечивающие получение высокого урожая хлопка в будущем году.

Передовые колхозы и совхозы, выполняющие план хлопкозаготовок, учитывая реальные возможности, взяли на себя дополнительные обязательства по сдаче хлопка-сырца государству. Эти обязательства, безусловно, должны быть выполнены.

Следует отметить, что не все руководители партийных, советских и сельскохозяйственных органов, колхозов, совхозов и МТС прониклись сознанием ответственности за выполнение республиканского плана хлопкозаготовок и вместо мобилизации всех сил и средств на усиление темпов хлопкозаготовок мирятся с неорганизованностью в этом деле.

В эти дни особенно опасны настроения благодушия и самоуспокоенности. К сожалению, кое-где такие настроения имеют место, особенно в районах, колхозах и совхозах, где план хлопкозаготовок уже выполнен. Так, например, в колхозах Уч-Курганского района, Наманганской области, на полях имеется много опавших коровок с сырцом, но они не подбираются, а захватываются при подъеме ябл. Много коровочек остается и на гуза-пах. Нерадивое отношение к урожаю имеет место и в ряде других районов. В Икбалкентском районе, Андижанской области, после выполнения плана резко ослабла дисциплина труда, темпы уборочных работ снизились. Имеют место погрешности в учете урожая. А ведь в районе не собран еще весь урожай.

ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЯ КОНСТИТУЦИИ СССР В УЗБЕКИСТАНЕ

Торжественно и радостно отметили трудящиеся Узбекистана День Конституции Союза ССР. Везде в городах и селах республики прошли собрания трудящихся, проводились беседы о Конституции страны победившего социализма. Многие предприятия Узбекистана ознаменовали всенародный праздник торжественным завершением заданий пятой пятилетки.

Жители столицы Узбекистана отметили День Конституции массовыми народными гуляниями и спортивными соревнованиями. Многолюдно было в этот день в клубах и дворцах культуры города. Здесь состоялись праздничные балы, выступали коллективы художественной самодеятельности.

Массовыми народными гуляниями, вечерами и спортивными соревнованиями ознаменовали День Конституции СССР трудящиеся Нукуса, Самарканда, Ферганы и других городов республики. (УзТАГ).

ВЫПОЛНИЛИ ПЛАН ХЛОПКОЗАГОТОВОК

Колхозы Ферганского района, выполняя исторические решения пленумов ЦК КПСС, широко развернув социалистическое соревнование за достоящую встречу XX съезда Коммунистической партии Советского Союза, досрочно, 5 декабря, выполнили план хлопкозаготовок. Сдано хлопка-сырца государству на 2200 тонн больше, чем на эту дату в прошлом году.

Колхозы Ферганского района выполнили также планы государственных поставок овощей, мяса, молока, яиц, шерсти, зерна, сухих и свежих фруктов и сена. Выполнен план прироста поголовья всех видов скота. План хлопкозаготовок перевыполнен.

Хлопководы Ферганского района обязуются сдать сверх плана 1600 тонн хлопка-сырца и одновременно завершить осенне-зимние работы.

не выполнено дополнительное социалистическое обязательство!

Партийные и советские органы, партийные организации колхозов и совхозов должны пресечь всякого рода нарушения благочиния на уборке урожая. Вся агитационно-пропагандистская работа должна быть направлена на разъяснение колхозникам и рабочим совхозов значения борьбы с потерями. На сохранение всего выращенного урожая хлопков должны быть подняты широкие массы трудящихся сельского хозяйства. Каждая коровочка, каждый килограмм хлопка-сырца дороги и нужны государству. Суверенное осуждение заслуживают те, кто не похозяйски, не по-государственному относится к урожаю, допускают потери хлопка.

В эти завершающие дни хлопкозаготовок неизмеримо возрастает роль сельских коммунистов и комсомольцев. Они должны показывать пример высокой организованности и дисциплинированности в борьбе за успешное выполнение взятых обязательств.

В авангарде идут коммунисты колхоза имени Энгельса, Шахрисабзского района, Кашка-Дарьинской области. Бригада коммуниста Нигмата Насырова уже значительно перевыполнила план хлопкозаготовок, но не ослабляет темпов сбора. Колхозники дорожат каждой коровочкой хлопка. Все коммунисты колхоза, в том числе бригады, звеньевые, административно-хозяйственные работники, вышли в поле.

Подобные примеры не единичны. Однако нередко встречаются и факты, когда коммунисты не принимают активного участия в уборочных работах, стоят в стороне от всенародной борьбы за подъем хлопководства и других отраслей сельского хозяйства. Так, в колхозе имени Калинина, Алатского района, Бухарской области, не все члены бригады коммунисты Хасият Халимовой принимают участие в полевых работах. В бригаде допускаются погрешности хлопчатника скотом, имеют место большие потери сырья. Не случайно поэтому бригада до сих пор не справилась с выполнением государственного задания по хлопкозаготовкам. Подобные факты нестерпимы.

Трудящиеся сельского хозяйства республики переживают напряженные дни. Именно сейчас решается судьба выполнения государственного плана хлопкозаготовок, закладываемая основа урожая будущего года. Все — на сбор хлопка, выраженного самоотверженным трудом! — этот призыв Президиума Верховного Совета Узбекской ССР, Совета Министров Узбекской ССР и ЦК Компартии Узбекистана нашла горячий отклик в сердцах колхозников и колхозниц, рабочих и работниц МТС и совхозов, специалистов сельского хозяйства, всех трудящихся республики. Нет сомнения, что хлопководы Узбекистана, стремясь достойно отметить XX съезд КПСС и XIII съезд Компартии Узбекистана, приложат все усилия к тому, чтобы в ближайшие дни выполнить государственный план хлопкозаготовок и успешно завершить сельскохозяйственный год.

Все силы — на быстрее выполнение плана хлопкозаготовок!

Массовыми народными гуляниями, вечерами и спортивными соревнованиями ознаменовали День Конституции СССР трудящиеся Нукуса, Самарканда, Ферганы и других городов республики. (УзТАГ).

Массовыми народными гуляниями, вечерами и спортивными соревнованиями ознаменовали День Конституции СССР трудящиеся Нукуса, Самарканда, Ферганы и других городов республики. (УзТАГ).

Массовыми народными гуляниями, вечерами и спортивными соревнованиями ознаменовали День Конституции СССР трудящиеся Нукуса, Самарканда, Ферганы и других городов республики. (УзТАГ).

Завершили план сдачи хлопка государству колхозы Узунского района, Бухар-Дарьинской области. Продолжая уборку урожая, хлопководы района обновили свой дополнительный полторы тысячи тонн сырья. Колхозы Узунского района завершили также план по всем видам поставок сельскохозяйственной продукции — мяса, масла, каракульских смушек, шерсти, зерна, коконов, овощей, риса, картофеля, яиц.

Выполнили также план хлопкозаготовок хлопководы Шурчинского района. Государству сдано 5 тысяч тонн хлопка больше, чем на ту же дату в прошлом году. Сбор и сдача сырья продолжаются.

СВОДКА

Министерства текстильной промышленности Узбекской ССР о заготовках хлопка-сырца по областям на 6 декабря 1955 года (в процентах к плану)

Области	Заготовлено с начала сезона	Прирост за день	Области	Заготовлено с начала сезона	Прирост за день
Андижанская	103,14	0,27	Ферганская	98,08	0,42
Ташкентская	99,03	0,17	Самаркандская	89,94	0,19
Сурхан-Дарьинская	98,73	0,41	Бухарская	87,51	0,13
Наманганская	97,97	0,51	Хорезмская	85,49	0,13
Кашка-Дарьинская	97,39	0,25	Кара-Калпацкая АССР	79,89	0,09

Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Шанском государстве

МАНДАЛАЙ, 4 декабря. (Спец. корр. ТАСС). Вчера днем Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев прибыли самолетом из Рангунга в Шанское государство — автономное государство, входящее в состав Бирманского Союза. Это крупнейшее по территории союзное государство Бирмы расположено в северо-восточной части страны и граничит с Китаем, Таиландом и Лаосом. Оно занимает почти 100 тысяч квадратных километров плоскогорья к востоку от рек Иравади и Ситтаунг. Шанское государство населено народностью шан и множеством других более мелких народностей. Его население в общей сложности насчитывает свыше 1,800 тысяч жителей.

В начале 1947 года в разгар национально-освободительной борьбы народов Бирмы население пограничных шанских княжеств примкнуло к движению Антифашистской лиги народной свободы, руководимому вождем народов Бирмы Аунг Саном, и вошло в состав молодого Бирманского Союза. С оформлением этого союза Шанское государство получило автономию наравне с другими частями Союза.

Северная часть Шанского государства подвергалась агрессии чанкайшистских банд, вторгшихся на территорию Бирманского Союза.

В 1953 году число чанкайшистов в Бирме достигало 12 тысяч. В настоящее время, по официальным данным, несмотря на все усилия бирманского правительства добить-

ся эвакуации чанкайшистов, силы последних в северной части Шанского государства все еще составляют 6 тысяч человек. В связи с чанкайшистской агрессией Шанское государство находилось на военном положении в течение 20 месяцев — с конца 1952 года по июль 1954 года.

В экономическом отношении Шанское государство представляет собой сельскохозяйственный район, производящий чай, табак, овощи. Лесные богатства (тиковые леса) разрабатываются еще в незначительной степени.

Советские гости, прибывшие в Шанское государство, совершили посадку на аэродроме Хехо неподалеку от столицы Шанского государства города Таунганжи. Здесь их встречал министр иностранных дел Бирманского Союза и министр по делам Шанского государства Сао Кун Чо, являющийся одновременно главой Шанского государства. Вместе с ним были министры и высшие чиновники государства. Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев сопровождали посол СССР в Бирме А. Д. Шибирин и посол Бирмы в СССР У Монг Он.

На аэродроме был выстроен почетный караул. Военный оркестр исполнил гимны СССР и Бирманского Союза.

Под специально устроенным навесом с шанским орнаментом гостям были представлены правительственные деятели государства Шан. Девушки и дети преподнесли гостям гирлянды и букеты цветов.

С аэродрома гости направлялись на автомашинах прямо к озеру Инде — одному из

крупнейших озер Бирмы, лежащему среди зеленых холмов Шанского плоскогорья. В расположенном на берегу озера местечке Ингте, все население которого в праздничных нарядах с цветами и флагами в руках ожидало гостей на улицах. Н. С. Хрущев и Н. А. Булганин пересели на украшенную «королевскую баржу», которая доставила их через заросли камыша и лотоса к центру озера, где на сваях установлены помосты с навесами для зрителей. Баржу вели через озеро на 10 лодках 800 охот в белое гребцов — крестьян народности инта, населяющих окружающие озеро долины и издавна славящихся своим особым искусством гребли: они гребут, стоя в лодке, на одной ноге, держа весло в руке и толкая его другой ногой.

В центре озера перед помостами для гостей при огромном стечении местных жителей, прибывших на своих узких длинных лодках, был устроен национальный водный праздник в честь советских гостей с гонимыми местными гребцами — мужчинами и женщинами — с музыкальными и танцевальными выступлениями на пловучих помостках.

Яркое зрелище своеобразного национального водного праздника на озере Инде вызвало восхищение присутствовавших.

После окончания праздника и вручения Н. А. Булганину и Н. С. Хрущевым призов победителям этих необычных водных гонок гости направились на «королевскую баржу» к местечку Ингте, а затем на ав-

томобилах — в столицу Шанского государства — город Таунганжи, расположенный в 30 километрах от озера.

Ночь с 3 декабря на 4 гости провели в резиденции главы Шанского государства, а утром покинули Таунганжи. Вернувшись на аэродром Хехо, они вылетели оттуда в Мандалай — второй по величине после Рангунга город Бирмы — прежнее столицу Бирманского королевства и последний оплот независимости Бирмы перед завоеванием этой части страны англичанами во второй половине прошлого века. Мандалай расположен в 700 километрах к северу от Рангунга на важнейшей водной артерии страны реке Иравади. Во время второй мировой войны город подвергся бомбардировкам англо-американской авиации и был в значительной мере разрушен. В Мандале находится командование северным военным округом Бирмы.

На Мандалайском аэродроме Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев встречали министров обороны Бирманского Союза У Ба Све, представители верховного военного командования и военных властей округа. После осмотра выстроенного на аэродроме почетного караула, исполнения гимнов, представления гостям официальных лиц Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев перешли под специально построенный праздничный навес, богато украшенный национальным орнаментом из разноцветной фольги и флагами СССР и Бирмы.

(Окончание на 2-й стр.).

Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов шлет Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР, вдохновителям и организаторам побед советского народа в борьбе за построение коммунизма в нашей стране, свой горячий привет.

Советские архитекторы — делегаты съезда, представляющие все союзные братские республики, входящие в состав нашего великого многонационального государства, выражают свою глубокую признательность и благодарность Центральному Комитету Коммунистической партии Советского Союза и Совету Министров Союза ССР за их мудрое руководство развитием советской архитектуры.

Во всех документах Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства по вопросам строительства и архитектуры, включая постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР от 4 ноября 1955 года «Об устранении излишеств в проектировании и строительстве», последовательно и глубоко выражена линия партии и правительства в архитектурно-строительном деле.

Приветствие ЦК КПСС и Совета Министров СССР Второму съезду советских архитекторов является документом большого исторического значения, которое еще больше сплотит коллектив советских архитекторов и мобилизует его на выполнение задач по коренному улучшению архитектурно-строительного дела в нашей стране.

Следуя указаниям великого Ленина, советский народ под руководством Коммунистической партии и Советского правительства развивая мощную тяжелую промышленность — основу нашего могущества и благосостояния, укрепляет и развивает другие виды промышленного производства, поднимает и укрепляет сельское хозяйство, ведет огромное жилищное и культурно-бытовое строительство, в котором отражается забота нашей партии и правительства об удовлетворении постоянно растущих материальных и культурных потребностей советского народа.

Под руководством Коммунистической партии и Советского правительства наш народ с успехом завершил пятый пятилетний план развития народного хозяйства и перевыполняет его по всем показателям, развивая социалистическое соревнование в честь предстоящего XX съезда Коммунистической партии Советского Союза.

В послевоенный период советские строители преодолели большую работу. Разрушенные фашистами промышленные предприятия, города и села были восстановлены в небывало короткие сроки.

Грандиозное восстановительное строительство и дальнейшее развитие наших городов и сел было связано с гигантским объемом капитального строительства. В успехе этих работ большая роль принадлежит советским архитекторам, самоотверженно трудившимся вместе со всеми строителями.

Однако в советской архитектуре, как это было вскрыто ЦК КПСС и Советом Министров Союза ССР, в работе многих архитекторов и проектных организаций имелись крупные недостатки и ошибки, выразившиеся в увлечении внешне-показной стороной архитектуры, в больших излишествах, допущенных в ущерб созданию удобства для населения, требованиям экономики и нормальной эксплуатации зданий, в пренебрежении к промышленной, сельскохозяйственной и жилищной архитектуре. Эти ошибки в архитектуре были следствием ложной направленности в работе многих архитекторов, одностороннего понимания ими задач архитектуры, пренебрежения и искажения роли классического наследия, пренебрежения к требованиям индустриального строительства.

Критические обсуждения творческих задач советской архитектуры и допущенных нами ошибок на республиканских съездах, городских конференциях и на Втором Всесоюзном съезде архитекторов показали, что эти отклонения от линии партии и правительства в архитектурно-строительном деле имели широкое распространение в деятельности архитекторов.

При строительстве городов создание наиболее благоприятных условий для жизни трудящихся, путем устройства удобных зеленых кварталов, часто помещаемых внешне-показным парадным оформлением улиц и площадей; в угоду отвлеченным эстетическим идеям пренебрежения интересам экономики городского строительства, оздоровления города, развития транспорта и удобства населения.

В проектировании и строительстве жилых и общественных зданий неправильный подход к архитектуре привел к пренебрежению экономикой и типовым проектированием, к ложной, ложной красноте, к появлению декоративных излишеств, чуждых советской архитектуре.

В застройке промышленных предприятий, осуществлявшейся главным образом по индивидуальным проектам, допускались преувеличенные размеры территорий и коммуникаций, запыление площадей и объемов зданий и сооружений, нерациональный выбор строительных конструкций, перенесение на промышленные здания несвойственных и чуждых им форм архитектуры прошлого.

Допущенные ошибки и недостатки в значительной степени объясняются отставанием нашей архитектурной науки, ориентированной зачастую на решение главных образом внешних сторон архитектуры, в ущерб удобствам планировки, технической целесообразности, экономичности строительства и эксплуатации зданий.

Распространению недостатков способствовало непринципиальное и примиренческое отношение руководства Союза архитекторов в центре и на местах к извращениям в архитектурной теории и практике.

Советские архитекторы глубоко осознают серьезность допущенных ими ошибок, являющихся в ряде случаев тормозом развития и применения индустриальных методов строительства, которые обеспечивают резкое снижение стоимости и сокращение сроков строительства, быстрое увеличение количества жилищ и культурно-бытовых зданий для народа.

Советские архитекторы будут в своей деятельности исходить из требований социалистического реализма, несовместимого с формалистическими приемами и слепым копированием образов архитектуры прошлого, а также с пренебрежительным отношением к архитектурному наследию.

Для советских архитекторов — патриотов своей Родины нет и не может быть более почетной творческой задачи, чем создание для нашего народа удобных жилищ, школ, клубов, больниц и других зданий, благоустроенных и красивых городов и сел.

В решении этой задачи первостепенное значение приобретает работа по созданию типовых проектов, дающих возможность массового сооружения удобных, экономичных, простых в строительстве, высокоиндустриальных и красивых зданий. Конкурсы на лучшие решения типовых проектов показывают, какое огромное значение имеют партия и правительство этому важнейшему делу.

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов заверяет Центральный Комитет КПСС и Совет Министров СССР, что наши архитекторы приложат все свои силы, знания и опыт для того, чтобы в ближайшее время создать типовые решения, обеспечивающие резкое удешевление строительства и улучшение бытовых условий населения. В 1956 году будут созданы новые типовые проекты жилых домов в два, три, четыре и пять этажей: школ на 280, 400, 800 учеников; больниц на сто, двести, триста и четыреста мест; детских учреждений, магазинов и предприятий общественного питания, кинотеатров, санаториев и домов отдыха, основанные на применении унифицированных конструкций из сборного железобетона, дающих возможность широкого применения индустриальных методов возведения зданий.

Также будут разработаны типовые проекты универсальных производственных зданий для массового промышленного и сельскохозяйственного строительства, рассчитанные на широкое применение при их возведении сборных заводских элементов.

Советские архитекторы изучат и используют в этой большой работе лучший отечественный и зарубежный опыт проектирования и строительства.

Строительство по типовым проектам ставит с большой остротой вопросы планировки и застройки городов и поселков. Перед нами стоит новая задача — на основе ограниченного числа типовых проектов создать разнообразные системы застройки кварталов, которые должны обеспечить всестороннее удовлетворение бытовых нужд трудящихся. Широкое озеленение, создание площадок для игр и отдыха детей, изоляция жилых домов от шума магистральных улиц, разумное размещение детских садов, асфальт, школ и других культурно-бытовых и коммунальных зданий в удобной связи с жилищем — вот что должно стать нашим творческим стремлением.

Союз советских архитекторов приложит все силы для того, чтобы оказать помощь этому важнейшему делу.

Разработка и умелое применение в строительной практике типовых проектов удобных, экономичных, индустриальных и красивых сооружений, создание благоустроенных кварталов — требуют от архитекторов всестороннего подхода к решению творческих задач. Подлинным мастером архитектуры отныне будет тот, кто способен решить эти основные задачи.

Повсеместное применение сборных железобетонных конструкций требует от нас глубокого понимания технологии производства сборного железобетона и новых индустриальных методов строительного производства.

Союз советских архитекторов считает себя обязанным в кратчайшее время поднять инженерную квалификацию архитекторов, оказать реальную помощь в усвоении архитекторами знаний экономики и технологии строительства, необходимых для комплексного решения архитектурно-строительных задач.

Второй съезд советских архитекторов горячо приветствует создание Академии строительства и архитектуры. Ее комплексное построение и широкое развитие архитектурных и строительно-технических институтов, политехов, лабораторий и экспериментального строительства обеспечит полноценное решение коренных научных проблем в области строительства и архитектуры, обеспечит действенную помощь строительной практике.

Союз советских архитекторов в своей работе окажет всемерную помощь развитию науки путем обсуждения научных работ и организации дискуссий по важнейшим вопросам архитектурно-строительного дела.

Для успешного решения грандиозных задач, поставленных партией и правительством, советские архитекторы будут работать в тесном содружестве с конструкторами, экономистами, сантехниками, технологами и строителями.

Успешное применение индустриальных методов строительства и повышение его качества требуют быстрого преодоления отставания производства новых строительных и отделочных материалов, предметов оборудования зданий и сооружений. Союз советских архитекторов примет все меры к тому, чтобы путем обсуждения выпускаемых строительных материалов, изделий и оборудования выставок готовой продукции заводов, отбора лучших образцов способствовать увеличению ассортимента и повышению качества материалов и предметов оборудования.

В своей творческой организации мы будем широко развивать критику и самокритику как важнейший метод воспитания наших кадров, обеспечим смелое выдвижение на общественную, практическую и научную работу новых молодых архитекторов.

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов является важной исторической вехой в развитии нашей архитектуры. Советские архитекторы глубоко понимают, в каком большом долгу они находятся перед нашим народом, создают свои ошибки и недостатки.

Мы, участники съезда, от лица всех советских архитекторов заверяем Центральный Комитет Коммунистической партии Советского Союза и Совет Министров СССР, что приложим все усилия к тому, чтобы покончить с этими недостатками в практике проектирования и строительства и успешно решить все творческие задачи. Это будет способствовать повышению жизненного уровня нашего народа и дальнейшему укреплению экономики Советского Союза.

Да здравствует Коммунистическая партия Советского Союза и ее славный Центральный Комитет!

Да здравствует Советское правительство!

Второй Всесоюзный съезд советских архитекторов.

Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Шанском государстве

(Окончание).

Здесь в присутствии нескольких сот представителей властей и общественности Мандаля состоялся гражданский прием в честь советских руководителей. На трибуне митинга рядом с Н. С. Хрущевым и Н. А. Булганиным находились министр обороны Бирмы У Ба Свэ, министр внутренних дел Бо Бин Маунг Гале, главнокомандующий

вооруженными силами Бирманского Союза генерал Ие Вин, председатель Мандаляского муниципального совета (мэр) У Чжо Ньют. Мэр Мандаля огласил приветственное обращение к гостям и преподнес им текст адреса. Ответную речь произнес Н. А. Булганин, подчеркнувший важность укрепления дружественных отношений и доверия между Советским Союзом и Бирмой в интересах мира во всем мире.

Затем вереница машин с гостями проследовала через город, оставаясь в окружении толпы, где Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев сердечно приветствовали жителей города. В центре орденом толпы мелькали фигуры буддийских монахов в их ярко-оранжевой одежде. Среди толпы, приветствовавшей советских руководителей, было особенно много детей. В центре города масса встречающих стояла плотными ря-

ми вдоль улиц, украшенных флагами и подставками с лозунгами.

Достигнув пристани реки Иравади, гости совершили прогулку на борту парохода «Миндон». Позднее Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев выехали на Мандаля на автомашине в горный курортный город Маймо, в 70 километрах от Мандаля, где они провели вечер 4 декабря.

На приеме у главы Шанского государства

ТАУНГДЖИ, 4 декабря. (Спец. корр. ТАСС). (Задержано доставкой). Вечером 3 декабря глава Шанского государства Сао Кун Чо дал обед в честь Председателя Совета Министров СССР Н. А. Булганина и Члена Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущева. На приеме присутствовали правительственные деятели Шанского государства — министры, члены Законодательного совета и другие официальные лица. В конце обеда Сао Кун Чо провозгласил тост в честь советских руководителей, посетивших Шанское государство. Он напомнил о сердечной встрече, оказавшей премьер-министру Бирманского Союза У Ну в Советском Союзе, и выразил надежду, что визит советских руководителей укрепит дружбу и сотрудничество между Бирмой и Советским Союзом.

Н. А. Булганин провозгласил ответный тост за здоровье президента Бирманского Союза, премьер-министра Бирмы и главы Шанского государства. Обращаясь к Сао Кун Чо, Н. А. Булганин поблагодарил за сердечный прием и гостеприимство, оказанное ему и Н. С. Хрущеву в Шанском государстве.

Мы, представители советского народа, сказал Н. А. Булганин, были весьма тронуты горячим, искренним выражением чувств вашего народа, с которым мы встретились на чудесном озере во время захватывающих состязаний в гонке на лодках. В этих выражениях чувств к нам мы видим яркую демонстрацию дружбы между нашими народами. От Москвы нас отделяют горы и тысячи километров пространства. Но мы убеждены, будучи среди вас, что наши народы, несмотря на разделяющее их расстояние, являются друзьями. Их объединяет общее стремление к миру и дружбе между народами.

Взявший затем слово Н. С. Хрущев сказал:

Друзья, братья! Я полностью согласен со всем, что сказал здесь мой друг Николай Александрович Булганин. Мы сегодня были взволнованы и обрадованы той теплой встречей, которую оказали нам вы и ваш народ. (Аплодисменты).

Мы с большой радостью ощущали братскую любовь и искреннее чувства народа Бирмы к народам Советского Союза, к нашей стране. (Продолжительные аплодисменты).

Почему возникла такая любовь к Советскому Союзу и к советскому народу? Я думаю, что она возникла потому, что наш народ под руководством Коммунистической партии, взяв власть в свои руки, построил могучее социалистическое государство. Рабочие, крестьяне и трудовая интеллигенция повели решительную борьбу против всех угнетателей и добились под руководством своей партии больших результатов. Советский народ показал всему миру, на что способен трудовой народ, если он борется за свои кровные интересы, за свою свободу и независимость, за свою родину. (Продолжительные аплодисменты).

Раньше, до возникновения нашего государства, трудившиеся массам старались выжить, что государством могут руководить те, кто якобы избран для этого богом. А простые люди, которые рождены в крестьянских хижинах и рабочих кварталах, не способны к этому. А наше государство показало и доказало, что если народным массам дать образование, то каждый человек может принимать активное участие в руководстве государством.

На меня очень обижает некоторые буржуазные газеты за выступления в Индии и Бирме. Но не для их удовольствия я здесь выступаю. (Оживление среди присутствующих, аплодисменты).

Почему они недовольны? Потому что я не могу с одобрением говорить о колонизаторах. Вот на нашей шее многие десятилетия сидели чужеземные колонизаторы и грабили нашу страну. Они говорят, что это делалось для того, чтобы, дескать, поднять цивилизацию бирманского народа. (Оживление среди присутствующих).

А мы говорим другое — колонизаторы сидели в нашей стране для того, чтобы грабить народ, отнимать у него последний кусок хлеба. Вот почему газетам некоторых стран и не нравятся такие выступления. Правда глаза колет.

Но я не такой человек, чтобы кривить душой, я представляю трудовой народ и Коммунистическую партию и ничего не могу сказать в защиту колонизаторов. (Оживление среди присутствующих, продолжительные аплодисменты).

Советский народ искренне рад, что вы сбросили колониальный гнет и теперь строите свое независимое государство. Мы готовы помочь вам в вашем развитии, чтобы колонизаторы никогда вновь не стали сидеть на вашей шее. Мы хотим, чтобы вы трудились для себя, для своих детей, поднимали свою культуру, чтобы вы были сильными и независимыми. (Бурные аплодисменты).

Это наше искреннее пожелание вам, друзья. Так могут показаться лишь те, кто сам был угнетенным.

И сам из рабочих. В дореволюционной России работал на английских, французских и других капиталистов, которые имели свои фабрики и шахты в Довбессе, и знаю, что такое работа на чужих. Поэтому я так хорошо понимаю вашу радость освобождения.

Советский народ радуется вашим успехам. По-братски хотим мы жить с вами и ничего не желаем от вас, кроме дружбы. У нашего народа есть все для создания своими силами и средствами необходимых благ. Мы работаем на себя, а вы работаете

тоже на себя. (Продолжительные аплодисменты).

Но мы можем друг другу помогать — мы вам, а вы — нам.

У вас молодое государство. У вас нет еще своей инженерной интеллигенции, нет еще необходимого опыта. Если вам нужна помощь, скажите, мы поможем. Поможем инженерными кадрами, поделимся нашим опытом. (Бурные аплодисменты).

Самое главное для того, чтобы удержать завоеванную власть, — это надо создать свое ответственное кадра, иметь инженеров, ученых, специалистов всех отраслей хозяйства. Вы должны выделить из своей среды эти силы. И мы желаем успеха вам в этом деле.

Колонизаторы внушали, порабащаемым ими народам, что колониальные народы не способны управлять своими странами. Это ложь они усердно внедряли в сознание народов для того, чтобы держать их в повиновении. Но разве бирманцы не такие же способные люди, как, например, русские или англичане? Народы не делятся на способных и неспособных. Если создать для них равные условия, они будут одерживать успехи в своем развитии. (Бурные аплодисменты).

Вот за такие речи меня и не любят некоторые буржуазные журналисты. Но я буду говорить правду, пока боюсь в моей груди сердце. (Бурные аплодисменты). Не устану, буду говорить правду, поднимать людей против неправды. (Продолжительные аплодисменты).

Это благородный труд, и каждый должен трудиться для этого.

Я предлагаю тост за свободу и независимую Бирму, за вас, друзья, за ваш замечательный народ, который так тепло встречал нас, посланцев Советского Союза!

За ваше здоровье, за ваши успехи! (Бурные, продолжительные аплодисменты).

В заключение приема был дан концерт национальной музыки и танцев.

Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Маймо

РАНГУН, 5 декабря. (Спец. корр. ТАСС). Вечер 4 декабря товарищи Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев и сопровождающие их лица провели в Маймо, в 70 километрах от Мандаля, где расположен штаб командования северного военного округа Бирмы. Здесь советские руководители были гостями министра обороны и военных властей Бирманского Союза.

4 декабря сопровождавший Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева министр обороны Бирманского Союза У Ба Свэ дал в их честь обед, на котором присутствовал главнокомандующий вооруженными силами Бирманского Союза У Ба Свэ, министр обороны генерал Ие Вин и другие бирманские военные руководители.

Утром 5 декабря на военном плацу состоялся парад войск в честь советских ру-

ководителей. На плацу были выстроены подразделения частей армии, флота и авиации, подразделения бронетанки и артиллерии. В момент прибытия Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева на парад были исполнены государственные гимны Советского Союза и Бирмы. Парад принимали Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев, которые в сопровождении министра обороны и главнокомандующего вооруженными силами Бирманского Союза обехали на военных автомобилях фронт выстроенных войск. С трибуны, устроенной на плацу, Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев обратились с краткими речами к генералам, офицерам и солдатам бирманских вооруженных сил.

Выступление Н. А. Булганина на военном параде в Маймо

Господин министр обороны, генералы, офицеры и солдаты! Мы благодарим за предоставленную нам возможность познакомиться с вашими войсками, принять этот парад. Мы прибыли сюда к вам по доблестному приглашению вашего премьер-министра У Ну с визитом друзей. Мы прибыли всего несколько дней на территории вашей страны. Но те встречи с бирманским народом, которые у нас были в эти дни, с новой силой подтвердили, что между нашими народами, между нашими странами существует крепкая, нерушимая дружба.

Советский народ, представителями которого мы являемся, послал нас сюда к вам, чтобы заверить вас, что мы желаем еще больше укрепить и развивать эту дружбу, взаимно выгодную как для Бирманского

Союза, так и для Советского Союза. Будем же и впредь крепить нашу дружбу, будем вместе бороться за укрепление мира во всем мире!

Я передаю вам от себя лично и всех прибывших с нами друзей, от всего советского народа горячий привет и пожелания успехов в вашей деятельности. Мы приветствуем вашу армию, которая немало сделала, чтобы изгнать иностранных захватчиков с территории вашей страны. Ваша армия преодолела немало трудностей на этом боевом пути, но она успешно выполнила стоявшую перед ней задачу.

Да здравствует дружба народов Советского Союза и Бирманского Союза!

Да здравствует мир во всем мире!

Выступление Н. С. Хрущева на военном параде в Маймо

Товарищи, друзья! Разрешите мне от чистого сердца поблагодарить министра обороны товарища Ба Свэ, который предоставил нам возможность встретиться с вами, представителями вооруженных сил Бирманского Союза.

За несколько дней пребывания в вашей стране мы имели много встреч с руководителями вашего государства, с бирманским народом. Это были весьма интересные встречи. Нам удалось, что в ходе этих встреч выявилась общность наших взглядов по важнейшим вопросам. Советский Союз поощряет сейчас мирным строительством, развитием своей экономики, культуры, повышением народного благосостояния. На решение таких же задач направлены сейчас усилия бирманского правительства.

Мы хотим дружбы со всеми народами. Мы хотим дружбы с народами Бирмы. И нас радует, что мы встречаем с вашей стороны понимание наших стремлений.

Я обращаюсь к генералам, офицерам и солдатам Бирманского Союза с дружеским пожеланием дальнейшего технического совершенствования. Мы, как и вы, вынуждены содержать вооруженные силы. Мы воспитываем их в духе любви к родине, в духе готовности к самопожертвованию, если этого потребуют интересы защиты родины от посягательств иностранных захватчиков.

Я желаю того же и нашим вооруженным силам, чтобы они были готовы с честью отстаивать независимость, завоеванную кровью. А для этого надо учиться военному искусству, готовить свои кадры военных руководителей, крепить связь армии с народом, чтобы это были народные вооруженные силы, чтобы они верно служили народу.

Иметь вооруженные силы — это дорогое удовольствие для любой страны. Но мы вынуждены идти на эти расходы, так как пока не имеем согласия других стран на разоружение. Однако мы не теряем надежды на то, что нам удастся добиться решения этой задачи. Мы не будем жалеть усилий для того, чтобы добиться взаимопонимания всех стран, добиться прекращения холодной войны и таким путем достигнуть соглашения о сокращении вооружений или о полном разоружении, а также о запрещении атомного и водородного оружия, об установлении действенного международного контроля.

Да здравствует дружба между народами Бирмы и Советского Союза!

Да здравствует мир во всем мире!

Войска ответили дружными многократными возгласами:

«Да здравствует Булганин, да здравствует Хрущев!».

Присутствовавшие гости занимали места под двумя навесами, расположенными по обе стороны трибуны. Вокруг ограды плаца стояли жители Маймо.

Перед трибунами церемониальным маршем прошли сержанты, расположенные по подразделениям частей армии, флота и авиации в полном строе со знаменами трех родов войск, затем артиллерия на конной и моторизованной тяге и, наконец, санитарные части на автомашинах. Парадом командовал полковник Со Минт. Играли два военных оркестра.

После окончания парада Н. С. Хрущев и Н. А. Булганин направились в машины на соседней с Маймо аэродром Аппекаан и оттуда вылетели в Рангун.

Советские гости прибыли в Рангун сегодня в 13 часов по местному времени.

Пребывание Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирме

РАНГУН, 5 декабря. (ТАСС). Как уже сообщалось, 4 декабря на аэродроме города Мандаля состоялся гражданский прием в честь Председателя Совета Министров

СССР Н. А. Булганина и Члена Президиума Верховного Совета СССР Н. С. Хрущева. Приветствуя гостей, председатель муниципалитета (мэр Мандаля) У Чжо Ньют огласил обращение.

Обращение мэра Мандаля У Чжо Ньют

От имени граждан Мандаля я имею честь приветствовать выдающихся лидеров народа, который часто проявлял свои самые дружественные чувства к бирманскому народу. За последние годы наши народы узнали друг друга. Только после того, как наша страна стала независимой суверенной республикой, мы получили возможность встречаться с представителями Советского Союза. С чувством благодарности мы вспоминаем, что ваша великая страна в числе первых признала наш новый статус, и мы благодарны, что ваш представитель в ООН поддержал нас, когда мы добивались приема в эту всемирную организацию. За этим последовал обмен дипломатическими представительствами. С этого времени представители обеих стран часто встречались, и за прошедшие годы узы дружбы еще больше упрочились.

Город Мандаля был столицей бирманских королей, однако в результате разрушений, причиненных во время последней войны, исчезли здания, которые наглядно свидетельствовали о блеске нашего прошлого, и, кроме стен и башен, ничего не осталось. Тем не менее наша культура и наше наследие остаются с нами. Дух, который создал Мандаля, дух, который при-

тает любовь к нашей стране и решимость сохранить ее свободу, останется навсегда с нами.

Мало кто из нас был в Советском Союзе. Но те немногие счастливицы, которые побывали там, вернулись полные вдохновения. Нам часто рассказывали о дружеской атмосфере вашего народа, о самоотверженности его лидеров и о единодушном желании мира. Достижения Советского Союза велики, и есть многое, чему Советский Союз мог бы научить и уже научил мир.

Мы счастливы, продолжал мэр, что вы находитесь среди нас. Народ всем сердцем приветствует вас, и мы желаем, чтобы ваше пребывание здесь было приятным, чтобы вы увезли с собой хорошее воспоминание о Бирме и бирманцах. Этот ваш визит будет жить в нашей памяти, как проявление дружбы и доброй воли народа Советского Союза по отношению к бирманцам, и это событие сделает еще более тесными отношения между обоими народами.

Пусть эта дружба будет вечной!

Затем с ответным словом перед гражданами Мандаля выступил Н. А. Булганин.

Речь Н. А. Булганина

Ваше превосходительство! Господин мэр! Уважаемые граждане! Мы рады вступить на землю города Мандаля — древней столицы Бирманского государства, города, известного своим славным прошлым. Расположенный в центре страны, на ее основной жизненной артерии — великой реке Иравади, город Мандаля является средоточием древней и богатой культуры бирманского народа, делу поддержания и развития которой с успехом способствуют находящиеся здесь культурные и образовательные учреждения.

Мы приветствуем, господин мэр, ваше заявление о том, что решимость сохранить свободу вашей страны, которую вы называете «духом Мандаля», возрождалась, и славный Мандаля снова стал свободным городом в свободной стране, сбросившей с себя цепи колониальной зависимости.

Вместе с тем мы не можем не выразить нашего сочувствия по поводу того, что ваш прекрасный город сильно пострадал в результате второй мировой войны и, в частности, был разрушен королевский дворец — историческая и архитектурная гордость Мандаля. Вам без сомнения известно, что многие наши города также подвергались ужасным разрушениям и были превращены в руины. Советский народ, своим самоотверженным трудом восстановивший теперь эти города и села, хорошо знает, сколь губительной является война и как важна борьба за сохранение и укрепление мира. Мы высоко ценим то, что бирманский народ плечо к плечу с нашим народом выступает за дело мира, против угрозы новой войны.

Мы с удовлетворением отмечаем, что бирманский народ одобрил выраженные в

совместном советско-бирманском заявлении, подписанном 3 ноября сего года в Москве, осуждение политики сколачивания блоков и признание того, что политика невхождения в блоки обеспечивает народам безопасность и играет положительную роль в деле установления мира во всем мире.

Как известно, отношения между нашими народами всегда были искренними и дружественными, и в настоящее время они покоятся на твердой основе пяти великих принципов мирного сосуществования, открывающих путь для дальнейшего развития широкого экономического и культурного сотрудничества между СССР и Бирмой в интересах наших обеих стран. Эти принципы были подтверждены нами в Москве в совместном заявлении с премьер-министром У Ну, который назвал это заявление

Во время пребывания советских гостей в Мандале 4 декабря, после прогулки по Иравади на борту парохода «Миндон», Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев были преподнесены подарки от жителей города, в том числе бирманские национальные музыкальные инструменты, образующие полный бирманский оркестр.

Н. А. Булганин тепло поблагодарил представителей города Мандаля за их подарки.

Речь Н. С. Хрущева

Друзья, братья! Разрешите присоединиться к тому, что здесь уже сказал мой друг Н. А. Булганин, разрешите поблагодарить вас за сувениры, за теплый, дружеский прием.

Самые дорогие сувениры, которые мы увезем с собой из вашей страны, — это горячие чувства, выраженные вами по нашему адресу, по адресу представителей советского народа. (Бурные аплодисменты). В свою очередь мы хотим выразить вам наши лучшие пожелания — укреплять ваше государство, поднимать культуру, расширять распространение знания в народе, воспитывать своих инженеров, своих врачей, своих учителей. (Аплодисменты). Мы уверены в том, что ваша страна будет идти вперед и вперед, потому что этого хочет народ. (Бурные аплодисменты).

Страна ваша богата природными ресурсами; у вас есть желание отлично работать на благо родины, используя эти ресурсы. У вас есть рабочие руки. При правильном руководстве вы можете обеспечить успешное развитие страны. (Аплодисменты).

Колонизаторы, хозяйничавшие на вашей земле, искусственно задерживали ваше развитие. Мы, европейцы, краснеем за тех европейцев, которые вас угнетали, которые

хартней дружбы между нашими странами. Разрешите, г-н мэр, выразить надежду на то, что этот наш визит в вашу прекрасную страну послужит делу еще большего укрепления отношений искренней дружбы и доверия, существующих между СССР и Бирмой, в интересах мира во всем мире.

В заключение разрешите выразить вам глубокую благодарность за тот теплый прием, который вы нам оказали по прибытии в ваш древний замечательный город, а также за выражения дружбы и признательности, обращенные к нашему народу и нашей стране.

Пусть крепнет и развивается дружба между СССР и Бирманским Союзом на благо наших народов, во имя благородного дела укрепления мира во всем мире! (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Под бурные аплодисменты присутствовавших он сказал:

Разрешите поблагодарить вас за радушие и гостеприимство не только от меня лично и от имени товарища Хрущева, но и от всего советского народа, который мы представляем. Мы благодарим вас за выраженные нами чувства доверия и любви, за вашу решимость бороться вместе с нами за укрепление мира.

Затем выступил Н. С. Хрущев.

вас грабили. (Оживление среди присутствующих, аплодисменты). Но не все европейцы думают и действуют как колонизаторы, которые считают, будто белый цвет их кожи дает им право господствовать над теми, у кого темная кожа. (Аплодисменты).

И хочу добавить, что наша страна является одновременно и европейской и азиатской. (Аплодисменты). К тому же большая часть нашей территории расположена на азиатском континенте. (Аплодисменты). Советские люди, живущие как в европейской, так и в азиатской части нашей страны, приветствуют вас и желают вам процветания. (Бурные аплодисменты).

Будем же теснее сотрудничать и помогать друг другу во всем, в чем каждый будет нуждаться. Будем при этом твердо придерживаться принципа невмешательства в дела каждого государства. (Аплодисменты). Каждый народ должен устраивать свою жизнь так, как он хочет.

Будем бороться совместно за укрепление мира во всем мире, чтобы предупредить возможность разжигания новой войны.

Желаю вам удачи в ваших делах и счастья! (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Н. А. Булганин и Н. С. Хрущев в Рангуне

РАНГУН, 5 декабря. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня во второй половине дня президент Бирманского Союза Ба У устроил в саду президентского дворца прием в честь Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева. На приеме присутствовали все лица, сопровождавшие Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева. В их поездке по Бирме, с бирманской стороны присутствовали: премьер-министр Бирманского Союза У Ну, члены правительства, высокопоставленные чиновники правительственных учреждений. Среди гостей были также члены дипломатического корпуса. Во время приема состоялся концерт бирманской музыки и танцев. Артисты преподнесли Н. С. Хрущеву и Н. А. Булганину цветы.

Вечером посол СССР в Бирманском Союзе А. Д. Шибринов дал обед по случаю пребы-

вания Н. А. Булганина и Н. С. Хрущева в Бирме. На обеде присутствовали: премьер-министр Бирманского Союза У Ну с супругой, министр иностранных дел Сао Кун Чо, министр промышленности У Чжо Ньют, министр развития торговли У Рангид, министр финансов У Тин, министр национализации земель Такин Тин, спикер палаты напональных бирманского парламента Сао Шне Тай, посол Бирмы в СССР У Монг Ун, посол Бирмы в КНР У Хла Маунг. На приеме также присутствовали: посол КНР Яо Чжун-мин и посол Индии Саксена. С советской стороны присутствовали: А. А. Громыко, П. Н. Кумыкин, Д. Р. Расулов, З. Рахматбаева, И. А. Серов и советник посольства СССР в Бирме М. С. Вавилов.

В Президиуме Верховного Совета Узбекской ССР, Совете Министров Узбекской ССР и ЦК КП Узбекистана

Рассмотрев итоги работы хлопкоочистительных заводов, областных заготовкопунктов и маслобойных заводов по выполнению заданий по выработке хлопкового волокна и растительного масла в третьей декаде ноября 1955 года, Президиум Верховного Совета Узбекской ССР, Совет Министров Узбекской ССР и ЦК КП Узбекистана постановили:

1. Присутить переходящие Красные знамена Президиума Верховного Совета УзССР, Совета Министров УзССР и ЦК КП Узбекистана:

а) Чиназскому хлопкоочистительному заводу (директор т. Иргашев, секретарь парторганизации т. Артамонов, председатель завкома т. Тюньдешев), выполняющему в третьей декаде ноября 1955 года задание по выработке хлопкового волокна на 116,5 проц. и план по хлопковому пуху — на 172 проц., передав знамя с Самаркандского хлопкоочистительного завода;

б) Ташкентскому областному заготовкопункту (управляющий т. Нормухамедов,

главный инженер т. Андрюшечкин), выполняющему в третьей декаде ноября 1955 года задание по выработке хлопкового волокна на 103,3 проц. и план по хлопковому пуху — на 140 проц., передав знамя с Самаркандского областного заготовкопункта;

в) Уч-Курганскому маслозаводу (директор т. Орешкин, секретарь парторганизации т. Юлдашев, председатель завкома т. Назаров), выполняющему в третьей декаде ноября 1955 года задание по производству растительного масла на 109,1 проц. и снижению потери масла в производстве на 6,3 проц. от плановой нормы, передав знамя с Батта-Курганского маслозавода;

2. Отметить хорошую работу в третьей декаде ноября 1955 года Дальверзинского, Самаркандского, Наманганского № 2, Ветовского и Ширабадского хлопкоочистительных заводов, Самаркандского и Наманганского областных заготовкопунктов, Хивинского, Батта-Курганского и Кокандского маслоэкстракционных заводов.

СВОДКА

Министерства текстильной промышленности Узбекской ССР
о заготовках хлопка-сырца по районам республики
на 6 декабря 1955 года (в процентах к плану)

№№ п/п	РАЙОНЫ	Заготовлено с начала сезона	№№ п/п	РАЙОНЫ	Заготовлено с начала сезона
1.	Дехканбадский	251,7	72.	Кунградский	95,3
2.	Миракский	226,1	73.	Учинский	95,1
3.	Чирчикский	120,8	74.	Камалинский	94,8
4.	Гузарский	117,5	75.	Нарайский	94,7
5.	Джалал-Кудукский	112,1	76.	Ватгалский	94,1
6.	Чинабадский	109,8	77.	Ахунбабаевский	94,1
7.	Урта-Сарайский	109,2	78.	Кокандский	94,1
8.	Курган-Тепинский	108,6	79.	Мархаматский	93,7
9.	Байсуний	108,7	80.	Алтинский	93,5
10.	Орджоникидзевский	108,5	81.	Кировский	92,8
11.	Московский	108,2	82.	Паст-Даргомакский	92,7
12.	Гулистанский	108,2	83.	Палеский	92,7
13.	Ворошиловский	108,2	84.	Фрунзенский	92,7
14.	Ханаватский	105,6	85.	Наринский	92,6
15.	Ахан-Гаранский	105,1	86.	Китабский	92,5
16.	Октябрьский	104,9	87.	Хатиринский	92,1
17.	Пахтабадский	104,5	88.	Рометанский	92,0
18.	Калининский	104,3	89.	Бухарский	91,7
19.	Сары-Асийский	104,3	90.	Шахрисабзский	91,7
20.	Андижанский	104,2	91.	Коп-Кутурский	91,7
21.	Ходжабадский	104,2	92.	Бешкентский	91,2
22.	Ишанский	103,8	93.	Янги-Арынский	91,0
23.	Мирзачулский	103,4	94.	Кара-Дарынский	90,8
24.	Янги-Юльский	103,4	95.	Куйбышевский (КК АССР)	90,7
25.	Балыкчинский	103,3	96.	Пай-Арынский	90,5
26.	Верхне-Чирчикский	103,0	97.	Бундузский	90,4
27.	Ленинский	103,0	98.	Пешанский	90,4
28.	Чартакский	103,0	99.	Каракульский	90,0
29.	Тюрк-Курганский	102,9	100.	Нижне-Чирчикский	89,8
30.	Алты-Кульский	102,7	101.	Вабекский	89,6
31.	Будак-Башинский	102,6	102.	Ширабадский	89,5
32.	Кассансайский	102,4	103.	Сурдоловский	88,9
33.	Пескентский	102,3	104.	Термекский	88,4
34.	Наманганский	102,2	105.	Багатский	88,1
35.	Сыр-Дарынский	102,0	106.	Кенимекский	88,0
36.	Якшабадский	101,8	107.	Чусевский	87,9
37.	Амский	101,8	108.	Канский	87,9
38.	Шурчинский	101,0	109.	Шаватский	87,5
39.	Ферганский	101,0	110.	Кагановичский	87,4
40.	Кураевский	101,0	111.	Кызыл-Тепинский	87,3
41.	Янги-Курганский	101,0	112.	Ургенчский	87,3
42.	Бункинский	100,8	113.	Ал-Дарынский	87,2
43.	Алты-Арынский	100,8	114.	Диамакский	86,8
44.	Узунский	100,5	115.	Пахтаковский	86,5
45.	Джар-Курганский	100,5	116.	Каршинский	86,4
46.	Самаркандский	100,4	117.	Кара-Кизилский	86,3
47.	Вуадиловский	100,1	118.	Керимовский	85,7
48.	Уч-Курганский	100,1	119.	Хивинский	85,6
49.	Куйбышевский (Ферг. обл.)	100,0	120.	Касанский	85,3
50.	Молотовский	100,0	121.	Ташкентский	84,7
51.	Средне-Чирчикский	99,6	122.	Ката-Курганский	84,1
52.	Верхне-Волынский	99,4	123.	Чимбайский	83,4
53.	Горский	98,5	124.	Наринский	83,3
54.	Ташлаковский	98,2	125.	Хазараспский	83,1
55.	Кувинский	98,0	126.	Шуманайский	83,0
56.	Буюский	97,9	127.	Булунгурский	82,8
57.	Чиназский	97,8	128.	Ханкинский	82,6
58.	Джизакский	97,8	129.	Балутский	81,8
59.	Денауский	97,5	130.	Шабазский	81,7
60.	Галла-Аралский	97,3	131.	Гикдуванский	81,4
61.	Сталинский	96,4	132.	Митанский	80,5
62.	Беговатский	96,4	133.	Ургутский	80,2
63.	Чархиский	96,3	134.	Янги-Базарский	79,2
64.	Гала-Асийский	96,3	135.	Гурленский	79,0
65.	Задарынский	96,1	136.	Турткульский	78,8
66.	Ангорский	96,1	137.	Комсомольский	78,7
67.	Иштыканский	96,0	138.	Ходжелинский	78,4
68.	Нукусский	95,7	139.	Шафрановский	77,2
69.	Халдыбалбекский	95,6	140.	Малитский	75,1
70.	Ах-Курганский	95,5	141.	Кегейлинский	74,9
71.	Дзьяванский	95,5	142.	Кенеский	70,7
			143.	Тахта-Купырский	60,8
			144.	Кара-Узайский	59,4

СВОДКА

Министерства текстильной промышленности Узбекской ССР о заготовках хлопка-сырца по совхозам республики на 6 декабря 1955 года (в процентах к плану)

Совхозы	Сдано с начала сезона	Совхозы	Сдано с начала сезона
«Савай»	111,34	«Дальверзин» № 2	86,96
Имени 30-летия ВЛКСМ	109,60	«Дальверзин» № 3	86,70
«Сурхан»	108,34	«Нарпай»	85,01
«Вреский» № 4	107,31	«Баят» № 1	84,72
«Камал-Рават»	102,00	«Самарканд» № 1	83,93
«Зеравшан»	100,13	«Кам-Арал» № 6	82,86
«Нарын»	97,42	«Гульбах» № 1	80,60
«Хазарбаг»	96,58	«Балут» № 3	77,08
«Малек»	95,36	«Пахталик-Куль»	75,95
№ 16 им. Сталина	94,24	«Вреский» № 3	73,96
«Гульбах» № 2	93,73	Им. Вушова	73,40
«Байтон» № 8	92,09	«Баят» № 2	72,99
«Дальверзин» № 1	91,59	«Аму-Дарья»	69,07
№ 17 им. Сталина	90,18	«Уч-Курган»	68,35
Им. Пятилетия УзССР	89,80	«Балут» № 4	67,57

СВОДКА

Министерства сельского хозяйства УзССР о ходе вспашки земли под посев
1956 года на 5 декабря (в процентах к плану)

Области	Всего вспахано под зябь	При- рост за 5 дней	Области	Всего вспахано под зябь	При- рост за 5 дней
Бухарская	46,0	10,8	Андижанская	14,8	3,3
Ташкентская	32,7	4,8	Ферганская	12,7	1,2
Кашка-Дарынская	25,4	3,8	Кара-Калпакская	—	—
Самаркандская	21,5	3,1	АССР	11,7	—
Хорезмская	20,1	6,1	Сурхан-Дарынская	10,1	2,2
Наманганская	18,7	4,6			

В Пай-Арыке не берегут хлопок

Машина колхоза имени Ахунбаева, груженная хлопком, пройдя по узкой междовой дорожке, оставила за собой много обрубленного сырья. Хлопок выпадает из мешков на ухабах, мостах и поворотах. Теряют при транспортировке хлопок колхозы имени Катановича и многие другие.

За последнее время в Пай-Арыке ослабли борьбу с потерями урожая, не замечают десятков центнеров хлопка, рассыпанного по полям и дорогам.

Плохо следят за качеством уборки бригады и звеньевые на полях. Много хлопка остается в рядах и на кучах. В бригадах т. Рахимова и Катановича колхоза имени Молотова, т. Назарова — колхоза имени Маленкова на полях, где завершена уборка, оставлено много ошпигов и обрубленных корбоек.

Собирают ошпигов будем во время зачистки полей, перед уборкой гуза-пая, — говорят бригады в колхозе имени Молотова. С этим, как ни странно, согласен и председатель колхоза т. Исламбеков.

В районе отказались от специальных комиссий, которые должны проверять готовность полей к уборке гуза-пая и к под-

сему зяби. В пятой бригаде колхоза имени Ахунбаева, в ряде бригад колхозов имени Катановича, имени Молотова — груженые машины начали работать на полях, где остались сотни килограммов хлопка и кулака. Широких размеров достигли потери хлопка и кулака от порыва скомом. В колхозе имени Молотова принята специальная мера по охране урожая от порыва, выделили сторожей, но они не бьют на полях.

Не борются с потерями руководители колхоза имени Хрущева и других. Теряется хлопок и при очистке кулака ворохочистителями. Тракторист т. Нурмухамедов в колхозе имени Молотова не проверял и не почистил своевременно машину, из-за чего увеличился отход хлопка со створок.

Специалисты МТС не контролируют машины на очистку кулака. Большие потери урожая в районе стали возможны только потому, что районные организации за последнее время ослабили требовательность к руководителям колхозов, не привлекают к ответственности виновников потерь.

Н. КОНСТАНТИНОВ.

К торговым отношениям
между СССР и Германской
Демократической Республикой

В результате успешно закончившихся торговых переговоров между Министерством внешней торговли СССР и Торговой делегацией Германской Демократической Республики 3 декабря сего года в Москве подписан Протокол о взаимных поставках товаров между СССР и Германской Демократической Республикой на 1956 год.

Протоколом предусматривается дальнейшее увеличение объема взаимных поставок товаров по сравнению с товарооборотом, достигнутым в 1955 году. Советский Союз будет поставлять Германской Демократической Республике зерновые и продовольственные товары, хлопок, черные и цветные металлы, каменный уголь, кокс, нефть, железную, марганцевую и хромовую руды, лесоматериалы, автомашины и другие товары, в которых нуждается Германская Демократическая Республика.

Германская Демократическая Республика будет поставлять Советскому Союзу прокатное, подъемно-транспортное, кузнечно-прессовое и другое оборудование, морские и речные суда, железнодорожный подвижной состав, а также другие товары, которые поставлялись в СССР и в прошлые годы.

Протокол подписали: с советской стороны — Министр внешней торговли И. Г. Кабанов, с германской стороны — Министр внешней и внутригерманской торговли Г. Рау.

Отъезд на родину
Албанской парламентской
делегации

4 декабря из Москвы на родину выехала Албанская парламентская делегация во главе с председателем Народного собрания Народной Республики Албания Гого Нуши. Делегация гостила в Советском Союзе по приглашению Верховного Совета СССР около трех недель.

Внуковский аэропорт. На флажках — государственные флаги Народной Республики Албания и СССР. Проводить гостей сюда прибыли Председатель Совета Союза Верховного Совета СССР А. И. Волков, заместитель Председателя Совета Национальностей Верховного Совета СССР Н. Е. Ахвионидзе, заместитель Секретаря Президиума Верховного Совета СССР А. Ф. Горкин, министры СССР: В. П. Елизаров, В. Г. Жаворонков и В. Н. Зотов, первый заместитель Министра культуры СССР С. В. Каптанов, депутаты Верховного Совета СССР М. З. Азизов, Т. И. Антонова, П. А. Кокорев, Г. И. Котляш, Р. Н. Мачульский, Л. Г. Оника, А. Е. Петрушев, И. М. Филиппов, депутаты Верховного Совета РСФСР Л. В. Булбулина, И. А. Лукашев, заместитель Председателя исполкома Моссовета П. И. Леонев, бывший член коллегии Министерства иностранных дел СССР М. В. Зиминян, и. о. заведующего 5-м Европейским отделом МИД СССР В. Ф. Николаев, начальник Канцелярии Президиума Верховного Совета СССР Н. К. Козлов, ответственные работники Президиума Верховного Совета СССР и Министерства иностранных дел СССР, многочисленные представители трудящихся Москвы, работники печати.

Делегацию провожали также Чрезвычайный и Полномочный Посол Народной Республики Албания в СССР М. Прифти и сотрудники посольства.

Председатель Народного Собрания Народной Республики Албания Гого Нуши перед отъездом на аэродроме произнес речь, в которой от имени делегации выразил благодарность за горячий и искренний прием, оказанный албанским парламентариям в СССР.

— Мы уверены, — сказал Гого Нуши, — что пребывание нашей делегации в Советском Союзе послужит делу дальнейшего укрепления братской дружбы между нашими народами, великому делу мира.

Покляда Советский Союз, мы считаем нужным подчеркнуть еще раз огромное значение Декларации Верховного Совета СССР от 9 февраля 1955 года об обмене парламентскими делегациями для установления и дальнейшего развития дружеских отношений и укрепления взаимного доверия между различными народами и государствами, а также для сохранения и укрепления мира во всем мире.

Прощаясь с нашей страной, мы от всего сердца желаем братскому советскому народу еще больших успехов в строительстве коммунизма и борьбе за сохранение и укрепление мира.

Пусть крепнет и живет в веках нерушимая дружба между албанским и советским народами!

Последние минуты перед отъездом. Гости тепло прощаются с провожающими и поднимаются на борт самолета... (ТАСС).

ЗАЯВЛЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ КОМПАНИИ
ИНДОНЕЗИИ АЙДИТА

ДЖАКАРТА, 3 декабря. (ТАСС). В печати опубликовано заявление генерального секретаря Компании Индонезии Айдиита, в котором указывается, что компания выступает за создание национального коалиционного правительства на широкой основе с участием национальной партии, партии Нахдатула улама, партии Машуми, компартии и других. Однако, если лидеры партии Машуми отказываются от такой коалиции, подчеркнул Айдиит, компания считает возможным формирование правительства без ее представителей. В заявлении также подчеркивается, что новый кабинет должен иметь ясную демократическую программу.

Орган социалистической партии газета «Пехоман» сообщает, что во время недавней встречи лидеров национальной партии и партии Машуми и Нахдатула улама велись переговоры о формировании кабинета без представителей компартии, хотя она «принадлежит к большому четверке, опередившей победу на выборах».

X сессия Генеральной Ассамблеи ООН

НЬЮ-Йорк, 4 декабря. (ТАСС). Вчера состоялось пленарное заседание Генеральной Ассамблеи, на котором были утверждены доклады и рекомендации комитетов Ассамблеи по рассмотренным ими вопросам.

При обсуждении доклада и резолюции Политического комитета относительно применения атомной энергии в мирных целях выступил представитель Советского Союза В. В. Кузнецов.

Делегация Советского Союза, сказал В. В. Кузнецов, поддерживает резолюцию по вопросу о применении атомной энергии в мирных целях, предложенную Политическим комитетом, поскольку эта резолюция направлена на то, чтобы способствовать международному сотрудничеству в деле мирного использования атомной энергии. Вместе с тем, советская делегация считает необходимым отметить, что в эту резолюцию не включены некоторые важные положения, предложенные некоторыми делегациями, принятие которых в наибольшей мере способствовало бы развитию международного сотрудничества в этой области.

Делегация Советского Союза, сказал В. В. Кузнецов, подчеркивает, что только запрещение применения и производства атомного оружия и изъятие его из вооружений государств может обеспечить развитие действительно широкого и плодотворного международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и только тогда атомная энергия будет направляться исключительно для мирных целей, на благо человечества. Советская делегация предлагает, чтобы резолюция Генеральной Ассамблеи призывала все государства продолжать усилия, имеющие целью достижение соглашения о запрещении атомного оружия.

В. В. Кузнецов обратил внимание также на то, что участие в научных конференциях по мирному использованию атомной энергии, а также в конференциях по выработке устава международного агентства ограничивается в резолюции государствами — членами ООН или специализированными учреждениями. Агентство, продолжал В. В. Кузнецов, как это видно из мнений, высказанных многими делегациями, следует организовать на более широкой основе с тем, чтобы ни одно государство не было отстранено от участия в нем по бюрократическим или каким-либо другим мотивам. Исходя из этого, советская делегация предлагала в комитете, чтобы в научно-технических конференциях и в агентстве принимали бы участие все государства и чтобы резолюция не содержала упомянутых ограничений.

Большинство делегаций, сказал далее В. В. Кузнецов, высказывалось в комитете за то, чтобы будущее агентство находилось в самых тесных связях с ООН. Такое мнение делегаций вполне оправдано тем обстоятельством, что агентство будет иметь дело с новой весьма важной для человечества проблемой. При этом учитывалось и то, что существует тесная связь между производством атомной энергии для мирных целей и производством ее в военных целях. Чтобы воспользоваться материалами не направлялись для изготовления атомного оружия, необходим соответствующий международный контроль за расходованием поступающих в агентство материалов. Важнейшее значение для обеспечения прогресса в использовании атомной энергии в мирных целях имеет широкое международное сотрудничество ученых и специалистов, работающих в этой области. Поэтому, отметил представитель СССР, было бы целесообразно, чтобы в резолюции было сказано, каковы должны быть отношения международного агентства с ООН.

Делегация СССР заявила в заключение В. В. Кузнецов, считает, что предлагаемые ею поправки существенным образом улучшили бы резолюцию, поскольку эти по-

правки направлены на то, чтобы содействовать более широкому развитию международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии, а также использованию атомной энергии исключительно для мирных целей. Поддерживая предлагаемую резолюцию, советская делегация выражает уверенность, что на последующих этапах рассмотрения проблем мирного использования атомной энергии предложения СССР будут учтены.

Ассамблея единогласно одобрила резолюцию Политического комитета относительно мирного использования атомной энергии.

После этого Ассамблея рассмотрела доклад и резолюцию Политического комитета по вопросу о воздействии атомной радиации.

Представитель Индии Кришна Менон внес на рассмотрение Ассамблеи поправки к двум пунктам резолюции, которые устраняют из текста резолюции оговорки, ограничивающие участие в сборе и распространении сведений о действии атомной радиации государствами — членами ООН и ее специализированными учреждениями.

Представители США и Англии выступили против этих поправок делегации Индии.

Затем выступил представитель Советского Союза В. В. Кузнецов.

Он напомнил, что делегация Советского Союза голосовала в комитете за резолюцию по вопросу о действии атомной радиации и будет голосовать за нее в Ассамблее, считая, что эта резолюция окажет положительное влияние на развитие международного сотрудничества в области изучения действия атомной радиации на человека и окружающую его среду. Вместе с тем, сказал В. В. Кузнецов, необходимо отметить и ряд существенных недостатков этой резолюции.

В этой резолюции Генеральная Ассамблея не высказывает своего отношения к выводу, что многими странами требованию прекратить испытания атомного оружия. Советская делегация считает, что Генеральная Ассамблея должна признать государства, и в первую очередь государства, обладающие ядерными материалами и средствами для производства атомного оружия, продолжать свои усилия с целью достижения соглашения о запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения и в качестве первого шага — соглашения о прекращении испытаний такого оружия.

В. В. Кузнецов отметил также как значительный недостаток резолюции тот факт, что она создает ограничения для развития международного сотрудничества в области изучения действия атомной радиации, предусматривая участие в нем только государств — членах ООН или специализированных учреждений. Он указал, что советская делегация поддерживает поправку, внесенную делегацией Индии и направленную на устранение этого недостатка. Он указал также на желательность того, чтобы в работах учреждения научного комитета по вопросам атомной радиации приняли участие ученые Китайской Народной Республики, а также Румынии.

Ассамблея единогласно одобрила предлагаемую Политическим комитетом резолюцию о действии атомной радиации. Поправки делегации Индии были отклонены незначительным большинством.

Ассамблея утвердила также доклады и рекомендации комитетов по марокканскому вопросу, по докладу директора Генерального Агентства ООН по оказанию помощи палестинским беженцам, по вопросу о разном конфликте в Южно-Африканском Союзе, по вопросу о Юго-Западной Африке, по различным вопросам, связанным с финансовыми расходами ООН.

В Отделе Печати МИД СССР

5 декабря Заведующий Отделом Печати МИД СССР Л. Ф. Ильичев пригласил в Отдел Печати московского корреспондента агентства Ассошиейтед Пресс Р. О. Мазей, а затем московского корреспондента газеты «Нью-Йорк таймс» У. Хангана и указал им, что в переданной ими из Москвы информации по поводу постановления ЦК КПСС и Совета Министров СССР по вопросу строительства, опубликованного 10 ноября, они допустили грубые извращения. Это, в свою очередь, дало повод к появлению в американской печати и в передачах американского радио ложных сообщений, которые содержали грубые выкладки и оскорбления в отношении некоторых членов Советской делегации строителей, находившейся в то время в США, и, особенно, в отношении Президента Академии строительства и архитектуры А. В. Власова. В американских газетах были напечатаны измышления о том, что А. В. Власов якобы лишен наград, званий и отстранен от работы.

Такие нравы несовместимы с нормальным положением и лишь компрометируют представляемые упомянутыми корреспондентами американские агентства и газеты.

В Отделе Печати обратили внимание указанных корреспондентов на недопустимость повторения таких явлений и предупредили, что если в дальнейшем будут допущены подобные факты, то со стороны советских органов будут приняты соответствующие меры.

Прием у посла СССР
в Индии

ДЕЛИ, 5 декабря. (ТАСС). Вчера Чрезвычайный и Полномочный Посол СССР в Индии М. А. Меньшиков устроил прием в честь пребывания в Дели заместителя Председателя Президиума Верховного Совета СССР Ю. И. Паленкина, Председателя Президиума Верховного Совета Узбекской ССР Ш. Рахимова и министра культуры СССР Н. А. Михайлова.

На приеме, прошедшем в теплой и дружественной обстановке, присутствовали председатель Народной палаты Индии Малаваркар, заместитель председателя Совета штатов Индии Кришнамурти Рао, депутаты парламента, политические и общественные деятели, члены дипломатической корпорации, представители печати.

ПАРЛАМЕНТСКИЕ ВЫБОРЫ
ВО ФРАНЦИИ НАЗНАЧЕНЫ
НА 2 ЯНВАРЯ

ПАРИЖ, 3 декабря. (ТАСС). Вчера вечером состоялось заседание Совета министров под председательством президента Рене Котти, после которого было опубликовано коммюнике, согласно которому выборы в Национальное собрание Франции состоятся 2 января 1956 г.

Предвыборная кампания начнется 13 декабря.

Письмо в редакцию

Уважаемый тов. редактор! Разрешите через Вашу газету выразить благодарность всем организациям и лицам, поздравившим меня в связи с моим 75-летием и 45-летием педагогической деятельности.

М. И.